



英語箋後編
四

洋学文庫
文庫8
C 582
6





| | | | |
|----|------|--------------|--------------------------------|
| | | テ | |
| | | て | the hand |
| 天 | テ | て | heaven |
| | テ | て | to hand down |
| | デ | で | and |
| 代 | デ | で | instead of |
| 悌 | テイ | てい | brotherly |
| 底 | テイ | てい | the bottom |
| 亭 | テイ | てい | a pavilion |
| 髮剃 | ハッテイ | てい hats | to shave the hair |
| 都帝 | トテイ | てい to | an imperial capital |
| 嚔叮 | 子テイ | てい ne'i | to bid, enjoin, coin, tools |
| 國帝 | コテイ | てい koku' | an empire |
| 節貞 | セテイ | てい sets' | chaste, correct |
| | ヤキハ | てい ha ya' ki | handy |
| 分手 | ニホ | てい hon' | a sample |
| | テル | てい | to shine on illuminate |
| | デル | てい | to go out |
| | テル | てい | to shine on, illumina, ate |
| | ニテ | てい no ni gi' | to hold in the hand |
| | キテ | てい o' ki | a hand pail |
| | サテ | てい no sa | a handicraft |



受
空
用
日

| | | | |
|----|----|----------------------|------------------------|
| | タテ | te ga ta | a bond, a security |
| | ケテ | te ka ke | a concubine |
| | ゲテ | te ka ge | a hand basket |
| | ミテ | te ga mi | an epistle |
| 代手 | イテ | te da i | a substitute |
| | ソテ | te da so | an art a contrivance |
| | ラテ | te da ra i | a wash hand basin |
| | テテ | te da te | consideration |
| 鐵 | テツ | tets' | iron |
| | ホテ | tep po oo | a musket |
| | ナラ | tep po oo no ha nas' | to fire off a gun |
| | ス | tep po oo kpoos' ri | gun powder |
| | リ | te ts' oos' | to penetrate |
| | ステ | te na ra i | handicraft, skill |
| | ラテ | te' ra | a temple, a church |
| | コテ | te' ra ko ya | a schoolmaster |
| | ヤラ | te' ras' | to reflect, shine |
| | ステ | te' oo | a million |
| 兆 | テウ | te' oo ko | morning and evening |
| 暮朝 | ホテ | te' oo fof' | the method of healing |
| 法調 | ホウ | te' oo do | quaint |
| | ドテ | te' oods ta ra i | a wash hand basin |
| | ラズ | te' oo sen | corea |
| 鮮朝 | セン | te' no oo tei | the palm of the hand |
| | ウテ | de' kpoor' | to succeed, to prosper |
| | ルテ | | |

| | | | |
|----|----|-------------------|----------------------|
| | キル | de' kpoor' be' ki | possible |
| | ベシ | te' ya ri | a javelin |
| | リテ | te' ma ri | a fish's ball |
| | リテ | te' ko | a spar, a club |
| | テ | te' te | a father |
| | ラテ | te' te na | a petticoat |
| | ソテ | te' aso ki | a dallying |
| | ピア | te' sa gi | a pronouncing |
| 敵 | ギテ | tek' | an enemy |
| | テキ | te' ki ni | hostile |
| | ニテ | te' ki noo | a hand kerchief |
| | ヌテ | tek' dai | opposition |
| 對敵 | ダテ | te' ki no no | a blister |
| | イテ | de' si | a disciple |
| 子弟 | デシ | te' syok' | a hand cond. stick |
| 燭手 | ヨテ | ten | heaven |
| 天 | ヨク | ten to | an imperial city |
| 都天 | テン | den' dai | ground, circumstan, |
| 地田 | デン | | ces |
| | | ten' tei | heaven and earth |
| 地天 | チテ | ten' dai' | the country of budd, |
| 竺天 | ジテ | | ha |
| | リン | ten' ka | the world |
| 下天 | カテ | ten' ka no ka na | a large chrysanthem, |
| | ハカ | | |
| | ナ | | |
| | ナ | | |

三
行
四

| | | | |
|-----|-----------|----------------|------------------------|
| 側頭 | ドテ ウシ | tea do oo | to upset |
| 運天 | ウテ ンシ | tea oon | fate |
| | グテ ンシ | tea gpx | to turn round |
| 言傳 | ゴテ ンシ | ten gon | tradition |
| | ムデテ ミン | den don moo si | a small snail |
| 球天 | キテ ウシ | ten ki oo | a celestial globe |
| 子天 | シテ ンシ | ten si | an emperor |
| 者天文 | シモテ マシ | ten mon sija | an astronomer |
| | ヒテ ンシ | ten bin | scales |
| | セテ ウシ | ten se oo | a yard, a middle cord, |
| | | | it |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 安 | ア | a | rest |
| 亞 | ア | a | second, inferior |
| | アイ | ai | mutual |
| 愛 | アイ | ai | love |
| | イア ロイ | ai i ro | an indigo colour |
| | ルハア カイ | ai ha kar' | to consult |
| | ナトア フエ | ai to no naf' | to accompany |
| | ダ イ | ai da | whilst, meanwhile |
| 對相 | タア イ | ai ta i | opposite, over a gai, |
| | | | not |
| | イタア ガ | ai ta ga i | mutually united |

| | | | |
|----|------------|------------------|-------------------------|
| | レア Δイ | ai rem' | to pity |
| | クソア Δイ | ai so mock' | mutually opposed |
| | カツア ジイ | ai too dook' | mutually connected |
| | マア ツイ | ai mats' | to treat one another |
| | ハア トイ | ai ho to ha | to confer, a conference |
| 手相 | テア イ | ai te | hand in hand |
| | アア イ | ai ai | in the mean time |
| | アア ケイ | ai a ke | to wed, a wedding |
| | アア フイ | ai af | to meet together |
| 情愛 | クイ ヨイ | ai tjo o nak' | unkind |
| | スア ルイ | ai soo' | to love |
| | トヘア ウイロ | ai ro he i to oo | preparations of sugar |
| | ルア ハ | ai ha roo' | to oppress |
| | タア ハ | ai ha ta | a peck mark |
| | レア ハ | ai ha re | pity |
| | ラア ハ | ai ha ra | a rib |
| | 子ラア ボハ | ai ha ra bo me | a rib bone |
| | ア ニ | ai ni | how then |
| | ア ニ | ai ni | a brother |
| | ヨア ソニ | ai ni jo me | a brother's wife |
| | ルア ハ | ai ha | amicable |
| | ナア ウハ | ai ha nak' | not presuming |
| | キガア イハ | ai ha ga i ki | the asthma |
| | マア ゼハ | ai ha ma ze | amicable intercourse |
| | テア ハ | ai ha te | daring, to dare |

| | | | |
|---|---|---------------------|------------------------|
| ア | ア | a he no no | harmony |
| 片 | ア | a hen | opium |
| ア | ア | a to | a scar, a trace |
| ア | ア | a do | the heel |
| ア | ア | a to ho ra | the after pains |
| ア | ア | a to ni | behind, subsequent |
| ア | ア | a to ni tsoo dsook' | to follow after |
| ア | ア | a to no ta re | subsequent traces |
| ア | ア | a to jo ni | after, from behind |
| ア | ア | a do nu ji | simple |
| ア | ア | a to tsoo gi | posterity |
| ア | ア | a to no gets' | the last month |
| ア | ア | a to jakf | afellan, a mate |
| ア | ア | a dsi | a taste |
| ア | ア | atse wa i | a taste, a flavour |
| ア | ア | a te ma me | kindred beans |
| ア | ア | a re | an ant |
| ア | ア | a ri ka | somewhere |
| ア | ア | a ri ka to se | thanks |
| ア | ア | a ri gi re | limited |
| ア | ア | ar' | to be, to have |
| ア | ア | ar' i wa | whether, or, any some |
| ア | ア | a rockf' | to walt |
| ア | ア | ar' ri | a host, a master |
| ア | ア | ar' ri nar | to odvisij, to possess |

| | | | |
|---|---|--------------------|----------------------|
| カ | カ | a no ga i | a green shell |
| イ | カ | a o moo me | a green gage |
| カ | カ | a o no | a green field |
| カ | カ | a o a ka ga ne | white copper |
| カ | カ | a o sa gi | a heron |
| カ | カ | a o ra me i no | a pale colour |
| カ | カ | a o si | green, azure |
| カ | カ | a wa | paddy |
| カ | カ | a wa | foam, froth |
| カ | カ | a wa i | communication |
| カ | カ | a wa tor' | to skim off the skum |
| カ | カ | a wa re | lamentation |
| カ | カ | a wa re nar' ka na | alas! |
| カ | カ | a wa ren' | to pity |
| カ | カ | a wa re mi | compassionate |
| カ | カ | a wa moo ke | a bridegroom |
| カ | カ | a wa ne tats' | to froth up |
| カ | カ | a wa bi | a rock sicker |
| カ | カ | a mas' ta ta kaf' | to combat |
| カ | カ | o ka | scurf |
| カ | カ | a ka | scarlet |
| カ | カ | a ka ro oo sek' | red morble |
| カ | カ | a ka ha ta | a red flag |
| カ | カ | a ka ha da ka | stark naked |
| カ | カ | a ka ha ra | bloody flur |

| | | |
|-----|---------------------|-------------------------|
| カ | a ka ri | contrary |
| カ | a ga' | to ascend |
| イカ | a ka ga i | a muscled fish |
| カ | a ka ga ne | copper |
| ヤカ | a ka ga ne ja | a copper smith |
| カ | a kakki | clearness, intelligence |
| ナカ | a ga naf' | to redeem |
| カ | a ka ram | to be ripe |
| カ | a gam' | to esteem |
| バエカ | a ka en ba | a dragon fly |
| カカ | a ka a ka ga ne | brass |
| カ | a ka si | red |
| ダ | a da | an enemy |
| タ | a ta i | a price, a value |
| ダ | a da ni | vain, empty |
| ダ | a da ni | hostile, hurtful |
| タ | a ta her' | to impart, to give |
| タ | a ta ri' | the side |
| タ | a tar' | to affect, to move |
| タ | a tar' | to sustain |
| タ | a tar' | to hit the mark |
| ダダ | a da so ho oo tsoo' | to revenge a quarrel |
| タ | a ta na noo | unable, impossible |
| タ | a ta ka mo | neat, suitable |
| タ | a ta ta ko | warm |

| | | |
|----|---------------------|-----------------------|
| タ | a ta ta m' | to harm |
| タ | a ta ra si | fresh, new, modern |
| キタ | a ta ra si ki mo no | new clothes |
| マ | a ta ma | the head |
| サマ | a ta ma no sa ra | the skull |
| タ | a taf' | to give |
| タ | a ta bi oo no | fresh fish |
| タ | a da ho ko ro | a hostile mind |
| タ | a ta e te nas' | to rally |
| タ | a da si | aloes |
| タ | a re te | a mildness |
| タ | a re re | waste |
| タ | a re te or' | undiluted |
| タ | a so' sob' | to roam, to wander |
| タ | a sob' | to ramble, to stroll |
| タ | a so' ko' | there |
| タ | a do' kar' | to prepare |
| タ | ak' kar' | to relate, to concern |
| タ | ak' ka oo | to handle, to treat |
| タ | ats' ra he | a bargain |
| タ | ats' ra her' | to inveigle |
| タ | ats' ra he mo no | a cheat |
| タ | a tsoom' | to fold up |
| タ | ats' moor' | to gather |
| タ | a tsook' nar' | to heat |

後編

| | | |
|------------|-------------------|-----------------------------------|
| マア ツ | adi'ma | nij' wife, ones own spoils |
| | | se |
| マア リッ | ats'ma xi | an assembly |
| マア ルツ | ats'mar' | to assemble, to collect |
| キア ツ | ak'ki | thick, liberal, kind |
| サキア ケナツ | ak'ki na so'ki | kindness, liberality |
| シア ツ | att'si | hot, thick, heat |
| ア ニ | a'ne | a sister |
| ア ナ | a'na | a den, ravine, cave |
| ドア ルナ | a'na dor' | to insult |
| カヲア ツナ | a'na ro' co'gats' | to undermine |
| ガア ナ | a'na ga'tsi | forcible, violent |
| タア ナ | a'na ta | where |
| タア ナ | a'na ta | you |
| タタア ガナ | a'na ta ga'ta | ye |
| ア ラ | a'na | a cod fish |
| ハア ニラ | a'na ha'ni | external |
| ワア ルラ | a'na war' | to disclose, display, sh, pear |
| ワア ルラ | a'na war' | to pretend |
| ワア レラ | a'na wa're | manifest |
| ワア スラ | a'na was' | to exhibit, reveal, sh, en |
| ワア スラ | a'na was' | to protest, prove, sh, pose |

| | | |
|-------------|---------------------|-----------------------------------|
| ロア スラ | a'na was' | to oppress |
| カア ナラ | a'na ka'ne | ore |
| タ ラ | a'na ta | nest |
| タア ムラ | a'na tam' | to renew, change, alter |
| ワタア ムラ | a'na ta moor' | to inspect |
| ワタア ムラ | a'na ta mer' | to redress |
| スヨクア クナラ | a'na ta me'jo'kfoo' | to reform |
| スタア ムラ | a'na ta me'ta'das' | to corrupt |
| レ ラ | a'na re | hail |
| ワレ ラ | a'na re'foo' | to hail |
| ソ ク | a'na sokp' | to contend |
| ソ ク | a'na sof' | to debate, dispute, sh, rangle |
| ク ラ | a'na rakl' | generally |
| ク シラ | a'na kloo'si | savage |
| マア シラ | a'na ma'si | provident |
| フ ラ | a'na raf' | to wash, bathe, rinse |
| テ ラ | a'na te | nest |
| ク ラ | a'na a'ra | a little |
| ゼキア カラ | a'na ki'ka'ze | a breeze |
| モキア ノキ | a'na ki'ki'mo'no | coarse clothes |
| シ ラ | a'na si | wild, waste |
| ス ラ | a'na s' | not, not right |
| キ ラ | a'na ka'gi'ri | eternal, immortal |
| グ ラ | a'na oo'si'agf' | to announce |

後編

後篇四

| | | |
|------------------|----------------------|-------------------------------|
| アノ ナ | a no o no go | she |
| チコ ナ | a no o no go ta tsi | those women |
| ヒ ト | a no fi to | he |
| タ ト | a no fi to ta tsi | they |
| ノ ト | a no fi to ta tsi no | theirs |
| シ ト | a no fi to zisen | himself |
| ア ク | akf' | to satisfy |
| ア ク | akf' | clear |
| ア ク | akf' | wicked, iniquitous |
| ル ク | a gfoor' | to fry, to roast |
| ル ク | a gfoor' | to heave, hoist, to get up |
| シ ル ト ク | a kfoor' to si | next year |
| ル ト ク | a kfoor' fi | next day |
| ビ ク | akf' bi | a gash, to jam |
| ア マ | a ja | ornamented, sarinet |
| カ マ | a ja kar' | to resemble |
| ル マ | a ja oo ki o so re | unsafe |
| シ マ | a ja oo si | dangerous, perilous |
| マ マ | a ja ma tse | a crime, a fault |
| マ マ | a ja mar' | a mistake |
| シ マ | a ja sim' | to wonder |
| シ マ | a ja sikh' | strange |
| ナ コ シ マ | a ja sikh' ko to na | monstrous |
| リ ト ク | xi | |

| | | |
|------------------|-----------------|------------------------------|
| シ マ | a ja si ki | wonderful |
| ア マ | a ma | a nun |
| ホ マ | a ma bo si | sweet meats |
| リ マ | a ma ri | superabundant, over, plus |
| タ マ | a ma ta | abundant, many, se, veral |
| シ マ | a mat's ka mi | the celestial gods |
| コ シ マ | a mat's mi ko | the spiritual emperor |
| ヘ シ マ | a mat's sa he | to superabound |
| チ ク マ | a ma nekf' | universal, general |
| マ ノ カ マ | a ma no ga ma | the milky way |
| ル ク マ | a ma kfoo dar' | to descend from hea, ven |
| テ ラ マ | a ma to ra | a nunnery |
| サ ク マ | a ma sa ke | sweet wine |
| サ ス マ | a ma sas' | nothing over |
| キ マ | a ma ki | sweet |
| ユ マ | a ma jir' | to be proud |
| シ マ | a ma si | sweet |
| テ ハ シ マ | a ge ha no tef' | a butterfly |
| ホ ノ ク | a ke ho no | the peep of day |
| ル マ | a ger' | to hoist |
| ル マ | a ker' | to open |
| シ マ | a ge oo no | fried fish |

後篇四

七

| | | |
|------------------|--------------------|---------------------------------|
| ア レ | a le hoo re | day and night |
| ア | af' | to agree, besit, meet, unite |
| ア | af' | to ferment |
| ア | ab' | a beetle |
| イ ア | a foo i | mallows |
| バ ア | af'ba si | mild |
| リ リ ニ タ | ab'ri tar'nikp' | broiled flesh |
| リ ア | af'lja oo | to escort |
| リ ア | ab'ri ko | a gridiron |
| ル ア | a booz' | to broil, to roast |
| ル ア | af'rooz' | replete, superfluous |
| ル ア | af'rooz' | to spill, to overflow, low |
| ル ア | af're nar' | plentiful |
| ア ア | ab'na si | floating clouds |
| ア ア | ab'ra | fat, oil |
| ホ ア | ab'ra tsoo bo | an oil pot |
| シ ア | ab'ra moo si | a cockroach |
| リ リ ル ア | ab'ra gi ri te or' | unctious |
| ル ア | a foom' | a parrot |
| ク ア | a foogf' | to fan |
| ク ア | a foogf' | to look up |
| キ ア | af'gi | a fan |
| ル キ ア | af'gi mir' | to look upwards |

| | | |
|-------------|--------------------|-------------------------------|
| ミ ア | a b'mi' | a sterrip |
| ア | a a | alas! |
| ア | a te' | a hostage, a pawn |
| ル ア | a ter' | to hit, (not miss) |
| ル ア | a ter' | full |
| ル リ ア | a te tsoo hoo' | to impose |
| ア | a sa | a spot |
| ア | a sa | the morning |
| ア | a sa | hemp |
| ア | a sa | a freckle |
| イ ア | a sa i to | flaxthread |
| ア ア | a sa noo no | flaxen cloth |
| ア ア | a sa no ki | to rise early |
| ア ア | a sa wa rap' | to laugh and joke |
| ア ア | a sa mookf' | to deceive, beguile, cheat |
| ア ア | a sa mookf' | to feign, to sham |
| ウ ア | a sa oo te | day after to mor, row |
| イ ア | a sa no mi | hemp seed |
| ア ア | a sa ja ka | seldom, rare |
| ア ア | a sa ker' | to deride |
| ア ア | a sa ker' | to jest, joke, mock scoff |
| ア ア | a sa ker' ko to ba | mockery |

| | | |
|-------------|---------------------|-------------------------------|
| キア + | a sa ki | shallow |
| キア + | a sa gi | fish color, a light yellow |
| ユア + | a sa jukf' | morning and evening, |
| | | ng |
| ヤア + | a sa me ki | a breakfast |
| ミア + | a ta mi | a thistle |
| シア + | a sa si | insipid, shallow |
| ピア + | a sa si | morning, sunrise |
| ア キ | a ki | the autumn |
| ア キ | a ki | fill |
| トア キ | a ki to | the chin |
| トア キ | a gi to | the jaw bone |
| タア ルキ | a ki tar' | to dislike |
| レア ルキ | a ki rer' | to delight |
| ナア イキ | a ki na i | trade, mercantile |
| ナア イキ | a ki na i boo ne | a merchant vessel |
| ナア イキ | a ki na oo | to deal, to negoci, |
| | | ate |
| ラア カキ | a ki ra ka | clear, intelligible, |
| | | evident |
| ルニラア スロキ | a ki ra ka ni soor' | to seem |
| ヤア キ | a ki ja | an empty house |
| サア キ | a ki sa me | autumn, shapers |
| ンア ドキ | a ki do | a merchant |

| | | |
|-------------|-------------------|-----------------------|
| ムア ユ | a jiu' | to step, tread, walk |
| テア ユ | a ju te | daring |
| リミア ユ | a ju' me jukf' | to stalk |
| ア ノ | a me | rain |
| ア ノ | a me | gruel |
| タカア シ | a me ga si ta | under the heavens |
| ツア キ | a me too tsi | heaven and earth |
| ウア シ | a me oos' | a din cor |
| ア ル | a me poor' | to rain |
| ウニア ド | a men da' oo | an almond |
| ア ミ | a mi' | a net |
| ア ミ | a mi' | shrimps |
| ダア ミ | a mi da | a name of buddha |
| ア シ | a si | the foot |
| ア シ | a si | a reed |
| ルニア ナシ | a si ni nar' | scandalous, shameless |
| ムニア ナシ | a si ni foom' | to stamp |
| ラア ウジ | a si wa oo | to taste |
| カア ジ | a si ka | a sea otter |
| ダア シ | a si da | clogs, slippers |
| リラア モカシ | a si ta ka koo no | a long legged spider |
| タア ナシ | a si ta na | barilla |
| ナア シ | a si na si | tasteless |
| リラア リノハシ | a si no ha ra no | the ball of the foot |
| | sohp' | |

後
月
日

| | | |
|--------------|------------------|------------------------|
| ラ ウシ | a si no or ra | the sole of the foot |
| ヒ スクシ | a si no kfo bis' | the heel |
| シ ア フシ | a si no foot' | the joints of the foot |
| ヒ ア ユシ | a si no ju' bi | the toes of the foot |
| キ シ | a si ki | dimring |
| キ ア ヒシ | a si ki fi | an unlicky day |
| ア シ | a si si | evil ricked |
| ハ ア ヒ | a fir' | a tame duck |
| ハ ア ヒ | a fir' | to bathe |
| ア セ | a se | perspiration |
| ト ア リセ | a se to ri | a shirt |
| ス ア ダセ | a se no das' | to perspire, to sweat |
| 司 察 按 | シ ア セ | a se si |
| | モ ア セ | a se mo |
| 藥 仙 阿 | シ ア マ セ | a sea yakf' |
| | タ ア ス | a soo ta |
| 坐 安 | サ ア ン | an za |
| 寢 安 | ス シ ア ン | an sin soo' |
| 全 安 | セ ア ン | an sen |
| 按 | ス ア ン | an soo |
| | ス ア ン | an so |
| | サ | |
| | ザ | to sit, a seat |

| | | | |
|--------|-----------------------|----------------------|----------------------------|
| 小 | サ | sa | small, narrow |
| 早 | サ | sa | early, soon |
| 犀 | サ イ | sa i | a rhinoceros |
| | サ イ | sa i | a spear |
| 妻 | サ イ | sa i | a wife |
| 罪 | サ イ | ra i | a sin, a crime |
| | イ ハ ラ サ イ | sa i ha ra i | a disaster |
| 智 才 | チ サ イ | sa i tsi | talent, witij |
| | ワ サ イ | sa i wa i | fortunate, prospero, is |
| | イ ワ カ イ | sa i wa i i'oo | to salute |
| | ク ワ ム ノ イ | sa i wa i no me kfo, | to bless |
| | | om' | |
| | マ ナ ワ ラ イ | sa i wa i na ra noo | unhappij |
| 足 催 | ソ ク イ | sa i sek' | to dun, to urge |
| | ツ ク イ | sa i tuo tsi | a mallet |
| | ナ ム イ | sa i nam' | to reprove, to blame |
| 難 災 | ナ ン イ | sa i nan | calamity |
| 者 作 | ヤ ク シ イ | sa i kji tja | a manufacturer |
| 後 最 | ゴ ク イ | sa i go | the last |
| 三 再 | サ ン イ | sa i san | a gain and again |
| 初 最 | ウ シ ヨ イ | sa i tji | the first, foremost |
| 相 宰 | ウ シ マ イ | sa i tji oo | a prime minister |
| 色 采 | セ キ イ | sa i sek' | to paint, colours |
| 木 材 | モ ク イ | sa i mokf' | timber |

ハ
修
存
口

| | | | |
|-----|----|-----------------|------------------------|
| 星 歳 | セイ | sa i u i | the planet jupiter |
| | イ | sa ho | a pole |
| | サ | sa ho | a table |
| | ホ | sa ho | a table |
| | テ | sa ho ten | an indian figtree |
| | ン | sa kon | soap |
| | ニ | sa he door | to sing |
| | ボ | sa to | a village |
| | ザ | sa to ri | sensible |
| | ル | sa dor | to convince |
| | ヘ | sa tor | to feel, to be aware |
| | サ | | of |
| | リ | sa to oo | brown sugar |
| | ト | sa to oo too ke | preparations of sugar |
| 糖 沙 | ケ | sa to no ta mi | a villager |
| | ウ | sa to si | kind |
| | ツ | sa r | an ape |
| | ギ | sa r | to go away, to de, |
| | ク | | part |
| | サ | sa o si ka | a kind |
| | カ | sa mar | to hinder, let, obstr, |
| | フ | | set |
| | リ | sa mak | to disturb |
| | ワ | sa ma ja ka | refreshing |
| | カ | sa ka | a lap |
| | カ | sa ka | a board |

| | | | |
|--|---|--------------|------------------------|
| | イ | sa ka i | a border |
| | カ | sa ka i | rebellious |
| | リ | sa ka i ri | boiled wine |
| | ヘ | sa ka her | to glorify |
| | ル | sa ka ri | prosperous, thriving |
| | ガ | sa gar | to descend, godown, |
| | | | lower |
| | ダ | sa ka dar | a bottle |
| | ツ | sa ka too ke | a wine cup |
| | キ | sa ka na | fish, saroirij food |
| | ナ | sa ga na si | not good, not clever |
| | ガ | sa kap | to rebel |
| | フ | sa ko e | glorious, resplendent |
| | カ | sa ka sa ma | opposed, upside do, |
| | | | na |
| | ユ | sa ka ju r | to flourish |
| | ル | sa ka si | clever, steep |
| | シ | sa ka si ra | to backbite |
| | カ | sa ka si ma | a rebellion, perverse |
| | シ | sa ka mo ri | a feast, full of wine |
| | オ | sa kon | firm, strong |
| | カ | sa jof ni | likewise |
| | フ | sa dam | to determine, fix, re, |
| | ニ | | solve |
| | ヨ | sa ta moor | prudent |
| | ム | | |
| | ガ | | |
| | シ | | |
| | カ | | |
| | ル | | |
| | タ | | |

| | | | |
|-----------|----------------|-----------------------|----------------------|
| ケウサ タタ | sa ta oo ta te | the sugar cane | |
| ヒウサ キタ | sa ta oo ki bi | do | |
| マサ ルタ | sa da mar' | to persevere | |
| ノサ ダ | sa da me | fixed, a determinate, | |
| | | on | |
| 残殺 | リサ クツ | sats'rikf' | to murder |
| | ルサ ツ | sa dsoor' | to giroto |
| | クサ ツ | sa tsookf' | to impart, to give |
| | モマサ イ | sats'ma i mo | a potato |
| 察 | スサ ツ | sas soo | to examine |
| | サ 子 | sa re | a kernel |
| | サ ラ | sa ra | a vespel |
| | ニサ ラ | sa ra ni | more, again |
| | ユニサ ルウラ | sa ra ni oo jee' | to transplant |
| | ツサ ラ | sa ra tsookf' | rough |
| | ルウサ ユラ | sa ra oo jee' | to replant |
| | サ ラ | sa ra sa | chints, printed cot, |
| | | ton | |
| | ササ ララ | sa re sa ra | more and more |
| | キサ ラ | sa ra ki | more |
| | シサ ラ | sa ra si | dried in the sun |
| | ミサ ヌラ | sa ra si' moo no | bleached cloth |
| | スサ ラ | sa ras' | to bleach, to whib, |
| | | it | |
| | ルサ ム | sa moor' | to cool, revise, ra, |

| | | | |
|----|----------|-------------|---------------------|
| | | ken | |
| | ラサ イム | sa moo ra i | a civil officer |
| | ササ ム | sa moo sa | chilly, cool |
| | サ ウ | sa oo | a pole |
| 象 | ザ ウ | za oo | an elephant |
| | イサ ウ | sa oo i | cross, peevish |
| | バサ ウ | sa oo ba | the market price |
| 動騷 | トサ ウウ | sa oo do oo | to agitate |
| 葬送 | ササ ウウ | sa oo so oo | a funeral |
| 禮葬 | レサ イウ | sa oo re i | funeral rites |
| 牙象 | ゲサ ウ | za oo ge | an elephant's tooth |
| | ササ ウ | sa oo sa | newly made |
| 早早 | ササ ウウ | sa oo sa oo | early, very soon |
| 作造 | ササ ク | za oo sakt' | to create, to make |
| | サ ク | sakt' | to prick |
| | サ ク | sakt' | to rip, to tear |
| | サ ク | sagt' | to flay, to skin |
| | イサ ク | sa kfoo i | sinister |
| | ロサ ク | za kf' ro | a pomegranate |
| | ルサ ク | sa gfoor' | to fathom |
| | ルサ ク | sa kfoor' | to rend, split, ta, |
| | | ttex | |
| | レサ ウウ | sakt' re oo | pages |
| | ラサ ク | sakt' ra | a cherry |
| 文作 | フサ ク | sakt' boon | to compose writings |

| | | | |
|-----|------------|--------------------|----------------------------------|
| 日 昨 | シハ ック | sakf' suts' | yesterday |
| | サ | sa ga | scranet |
| | ヤ | sa ya | a sheath |
| | ウサ | sa ya oo | just so |
| | ケサ | sa ya ke si | dear as the moon |
| | マ | sa ma | a manner |
| | ヨサ | sa ma yof' | to him, to moan |
| | ルサ | sa ma ta kfoo' | to impede |
| | マ | sa ma sa ma | every way |
| | サ | sa ke | wine (japanese) |
| | ルサ | sa ke' | to avoid, to shun |
| | ルサ | sa ge' | to stoop, to take in the hand |
| | クヲサ ルツケ | sa ke no too kfoo' | to brew, to make mi, ne |
| | ウサ | sa ke oo ri | a vintner |
| | ウサ | sa ke oo ri ga | a vintners' shop |
| | アサ | sa keb' | to quack, scream, s, quack |
| | テサ | sa ke te | to leave, forsake |
| | キサ | sa ke ki no o | abominable |
| | ムサ | sa ge sim' | to slight |
| | ヒサ | sa ke bi te | soaked in wine |
| | ツサ | sa ge toor' | to marble |
| | サ | sa sa | bamboo leaves |

| | | |
|-----|----------------|-------------------------------|
| ヘサ | sa sa ke ri | lace |
| ナサ | sa ra na mi | small ripples |
| ミサ | sa sa gfoo' | to present up |
| グサ | sa sa jakf' | to whisper |
| ルサ | sa sa ge | long beans |
| エサ | sa sa je | a small bamboo pipe |
| ユサ | sa sa jir' | to prop, support, up, hold |
| サ | sa gi | a cape |
| サ | sa ki | the point of a sword |
| サ | sa gi | a cormorant |
| サ | sa ki | previous, before |
| サ | sa ki | steep |
| ニサ | sa ki ni | formerly |
| クニサ | sa ki ni jick' | to precede |
| カサ | sa ki ka ta | in front |
| タ | sa ju | broth |
| ルサ | sa jir' | to cool |
| サ | sa me | a shark |
| ルサ | sa mor' | to awake, to arouse |
| サ | sa ti | a spoon |
| ムハサ | sa si ha sam' | to pinch |
| シワサ | sa si wa da si | a diameter |
| ツサ | sa sids' | to conduct, to direct |
| ツサ | sa si tsokf' | to pierce |

| | | |
|---------------------|-----------------|------------------------------|
| ルツサ スシ | sa hi' soo' | to bid |
| ルマサ ツシ | sa si ma' soor' | to straiten |
| ス コサ ロシ | sa si ko' ros' | to stab, to assassinate |
| キ サ シ | sa si ki | a hall |
| サ ビ | sa bi | rust |
| ツ サ ビ | sa bi' took' | to rust |
| シ サ ビ | sa hi si | solitary |
| サ モ | sa mo | to answer |
| サ ス | sas' | to lock, to shut |
| サ ス | sas' | to thrust, prick, s, ting |
| サ ス | sas' | to put forth flo, ners |
| 三 サン | san | three |
| メ バ サン | san san me | the third |
| 階三 カ サン | san ka i | a third floor |
| 界三 ガ サン | san ga i | the three worlds |
| 角三 カ サン | san kakk' | triangular |
| 米国西 イ ゴ サン | san go le i | sago |
| 珠珊瑚 ユ ゴ サン | san go' sija | coral beads |
| 月三 ツ ク サン | san g'foats' | the third month |
| 物産 フ ツ サン | san boots' | natural productions |
| オ三 ア サン | san ai | an obstruction |
| オ三 イ サン | san sa i | the three powers |
| カ キ サン | san ki ha kar' | to calculate, to count |

| | | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| 来歸山 イ キ サン | san ki lai | china root | |
| 教三 ウ キ サン | san kija oo | the three religions | |
| 時暫 ジ サン | san ti | a short time | |
| 書算 シ サン | san sijo | a cyphering book | |
| | ス ジ サン | san sijo' soor' | to cypher |
| 十三 ジ サン | san sijo | thirty | |
| 一十三 イ ジ サン | san sijo its' | thirty one | |
| | シ ガ サン | san sija | a back biter |
| 術算 ツ シ サン | san sijits' | the art of cyphering | |
| 心殘 シ サン | san sin | a cruel mind | |
| | ス ザ ン | rans' | to accuse |
| | | キ | |
| | キ | ki | a tree |
| 貴 義 | キ | ki | noble |
| | ギ | gi | righteousness |
| | キ | ki | yellow |
| | ル イ キ レ | ki i i rer' | to admit, inhale |
| | キ バ | ki ba | the teeth, a tusk |
| 去 キ ニ | ki ni | to go | |
| | ル イ キ レ ニ | ki ni i rer' | acceptable |
| | キ ド | ki do | a city gate |
| | カ キ イ | ki tse ga i | madness, mad |
| 事吉 ジ キ | bits' xi | a lucky affair | |

| | | | |
|-----|---|--------------------|------------------------------|
| | キ | ki ri | a limit |
| | キ | ki ri | a slice |
| | キ | ki ri | a mist |
| | キ | ki si | a bore, a drill |
| | ワ | ki ri war' | to her |
| | ク | ki ri tar' | to prune |
| | ス | ki ri ta os' | to cut down |
| | マ | ki ri ma i | split rice |
| | ス | ki ri ki ris' | a grasshopper, sui, cket |
| 麒麟 | ン | ki lin | a fabulous beast |
| 血麒麟 | ン | ki lin gets' | dragon's blood |
| | キ | ki noo | silk apparel |
| | イ | ki noo i to | silk thread |
| | キ | kir' | to cut, carve, chop, hack |
| | キ | kir' | to put on, to wear, ar |
| | モ | kir' mo no | apparel |
| | ル | ki no a ter' | to air, to vent, late |
| | ル | ki no fi ki ta ts, | to refresh |
| | | oor' | |
| | タ | ki ma ta | silky cotton |
| | ム | ki nam' | a limit |

| | | | |
|-----|---|----------------|-------------------------------|
| | キ | ki nam' | to exhaust, to exhaust, ne |
| | ム | ki na moor' | to limit |
| | マ | ki na ma ri | poor, destitute |
| | ミ | ki na mi | extreme |
| 魚 | ギ | gi jo | fish |
| 肉魚 | ニ | gi jo nikf' | the flesh of fish |
| 用許 | ヨ | gi jo oo | to permit |
| 年去 | 子 | ki jo nen' | the last year |
| | ン | ki jo m' | to wash away, to cleanse |
| | ウ | gi jo oo gi | to arrange in or, der |
| 極 | ク | ki jo k' | the extreme |
| | ク | ki jo k' | to purify |
| | ク | ki jo k' rok' | a chair |
| 劍御 | ケ | gi jo ken | an imperial sword |
| 骨魚 | コ | gi jo kots' | a fish bone |
| | シ | ki jo si | pure, clear |
| | キ | ki ta | the north |
| | ハ | ki da ha si | stairs |
| | ル | ki tar' | to come |
| | ナ | ki ta na si | unclean, dirty |
| 所禱祈 | ヨ | ki ta oo ki jo | an oratory |
| | ノ | ki ta no | the northern des. |

| | | art |
|----|-----|--------------------------|
| | キタ | ki ta sa |
| | キレ | ki re |
| | イキレ | ki re i |
| 吉 | キツ | kits' |
| | カイツ | ki ds ka i |
| | 子キツ | kits' ne |
| | クキツ | ki dsooks' |
| | | to construct, to erect |
| | マリツ | kids' ma ri |
| | キツ | ki tsoo ki |
| | 子 | ki ne |
| | イキラ | ki ra i |
| | ウキラ | ki ra oo |
| | | to hate, disgust, loathe |
| | キウキ | ki ra oo be ki |
| | ベラ | gi oo ba |
| | バキウ | ki oo ri |
| | リキウ | ki oo rok' |
| 族九 | リキウ | ki oo ten |
| 天九 | ゼンキ | ki oo ren' |
| 箭弓 | カキ | ki no ka wa |
| | ワノ | ki no p' |
| | フノ | ki h' |
| | キク | ki h' |
| | キク | to hear, listen, smell |

後
四

十五

| | | | |
|----|------|-------------------|----------------------|
| | キク | ki h' | to manage |
| | キク | ki h' | clear, intelligent |
| 踏脚 | タキ | ki ja ta ts' | a footstool |
| 行 | ウキ | kja oo | to walk, to act |
| 都京 | ウキ | kja oo to | a capital city |
| 弟兄 | イウキ | kja oo da i | brethren |
| | ヨイウキ | kja oo da i no ja | a brother's wife |
| | メノ | ne | |
| 事兇 | ウキ | kja oo ri | an unlucky affair |
| 逆 | クギ | giak' | stubborn |
| 人客 | シキ | kiakp' ain | a guest |
| | マキ | gi ja man | a diamond |
| 急 | キフ | ki f' | hasty |
| | シキフ | ki f' kwan | a mine (bird) |
| | リキフ | ki ho ri | a woodman |
| | ルキ | ki j'er' | to digest |
| | ルキ | ki j'er' | to ronguish, to ra- |
| | | nish | |
| | スキ | ki je soor' | to disappear |
| | ルエ | ki sa | an elephant |
| | キサ | ki sam' | to shear |
| | ムキサ | ki sam' | to carve, to engrave |
| | キサ | ki so ki | an empress |
| | スキ | ki sa s' | to bid, to spring |
| | ガ | up | |

後
四

十五

| | | | |
|----|----|----------------------|---------------------|
| | フキ | ki gi noo | not sikk |
| | ヒキ | ki ki no ho ke | to hear it unders, |
| | ボキ | | tand |
| | アキ | ki ki no job' | to hear about |
| | ヨキ | ki giur' | to melt |
| | ルキ | ki mi | a lord, a prince |
| | キ | ki si | a pheasant |
| | シ | ki si | a bank or shore |
| | キ | ki ti | a partridge |
| 貨氣 | ツキ | ki sets' | temper |
| | シ | ki ki | ripe |
| | キ | ki bi si | serice |
| | ス | ki his' | the heel |
| | キ | ki mo | the liver |
| | ウ | ki mo oo ri | boiled liver |
| | リ | ki mo no | clothes |
| | ノ | ki mo no no o tos' | to unclotie |
| | キ | ki mo no no kir' | to clothe, to dress |
| | ル | ki ser' | a chimney |
| 石貴 | ツ | ki sets' | a precious stone |
| 金 | キン | kin | metal, gold |
| 銀 | ギン | gin | silver |
| | バ | gin ba | a pavement |
| 箱金 | バ | kin bak' | leaf gold |
| | ク | kin bak' tsoo k'foo' | to gilt |

後宮四

十六

| | | | |
|----|----|--------------------|--------------------------|
| | ニノ | kin no sa ikp' nin | a goldsmith |
| 雞金 | ク | kin ke i | a golden pheasant |
| 魚金 | ギ | kin gjo' | gold fish |
| | ヨ | gin mi | a research |
| 止禁 | ル | kin ri soor' | to interdict |
| | ス | kin se i | to restrain, prohibi, |
| | セ | | tion |
| | イ | | |
| | | ユ | |
| | | ジュ | warm water, broth |
| 抽 | ユ | ju | a pumelo |
| 言遺 | カ | ju i gon ka ki | a will, a testament |
| 物遺 | モ | ju i mots' | a bequest |
| | ツ | ju i mots' no kor' | to bequeathe |
| | ル | ju ba ri | urine |
| | モ | ju do no | a wash, hoise, a ba, |
| | コ | | th |
| | ツ | ju ri | a lily |
| | ユ | juur' | to stagger, shake t |
| | ル | | remble |
| | ベ | juur' ber' | to loosent, to relax |
| | ル | juur oo ri | a furnace, a stove |
| | リ | juur oo se | slowly, suddenly |
| | ユ | juur rookf' | to unloos, untied, relax |
| | セ | | |
| | ク | | |

イノ

十七

| | | |
|-------------|-----------------------------|---------------------------------|
| リクニ ルトル | ji' rock' to floor' | to unbend |
| スクユ フニル | ji' rock' moo soob' | to ingird |
| ヤユ カル | ji' ya ka | tardy, to alleviate |
| マユ ル | ji' ma re | loose |
| メユ ル | ji' mer' | to relax |
| シユ ル | ji' roo si | excuse, pardon, pec, million |
| トシユ ソハル | ji' roo su ha nats' | to permit |
| モユ ノル | ji' mo no | an inheritance |
| スユ ル | ji' roos' | to pardon, acquit, forgive |
| スユ ル | ji' roos' | to approve, consent, permit |
| ヘユ ル | ji' ra her' | to bind |
| ユ カ | ji' ka | afloor, a bedstead |
| タユ カ | ji' ka ta | a bathing dress |
| ヤヤク カヒミカ | ji' ka ta mi ja hi ja ka | luxurious |
| ムユ カ | ji' gan' | to slant, to skew |
| ヤユ カカ | ji' ka ja ka | liberal, gentle |
| ヤユ カ | ji' ka se | the bosom, the lap |
| カユ ダ | ji' da ka | abundant, fertile |
| マユ カコ | ji' das' to ma ka | minute, small |
| ルユ ツ | ji' doos' | to yield, to give ma, ybi |

後篇四

| | | |
|----------------------|------------------------|-----------------------|
| タユ チラ | ji' ra ta tse | a small orange |
| ノマユ ミツラ | ji' ra mat' no mi | the fruit of the fir |
| スユ ルラ | ji' ra ji' ra soor' | to stagger, to waddle |
| ユ ウ | ji' oo | to join, to tie |
| 力勇 リユ キカ | ji' oo lib | courage |
| 霊幽 レユ イウ | ji' oo re i | a ghost |
| ニユ ウウ | ji' oo ji' oo ni | slownly |
| フユ シウ | ji' oo me si | supper |
| ユ ク | ji' k'p' | to go, proceed, walk |
| サユ キク | ji' k'p' sa ki | to go in front |
| ユ ク | ji' k'p' ji' k'p' | every time |
| ミユ チク | ji' k'p' mi tai | an orbit |
| ハユ ンフ | ji' fan' | an evening meal |
| ガユ ホフ | ji' ga ho | a goird |
| クユ ルフ | ji' k'poo re | the evening |
| ユ エ | ji' e | the before, wherefore |
| ミ ユ | ji' a mi | bathing |
| ルビ スア | ji' a bi soor' | to both |
| ユ キ | ji' ki | lucky |
| ユ キ | ji' ki | snort |
| ルカ ヘキ | ji' ki ga her' | to go and come |
| ル フキ | ji' ki no soor' | to snort |
| イウ キア ダヤ イキ | ji' ki a i kija oo dai | own brothers |
| ア フキ | ji' ki af' | to go to meet |
| ユ) | ji' me | a dream |

後篇四

十一

| | | |
|----|--------------|-----------------------|
| ミユ | ji' me mir' | to dream |
| ユ | ji' mi | a boat |
| シユ | ji' mi si | a boat maker |
| ユビ | ji' bi | a finger |
| ガユ | ji' bi ga me | a finger ring |
| サユ | ji' bi sas' | to point with a fin- |
| スビ | | ger |
| ユス | ji' soot' | to shake |
| | | |
| | | |
| メ | me | the eye |
| メ | me | a woman, a wife |
| メ | me | a sprout |
| メイ | me i | a nephew |
| 命 | メイ | life, fate |
| 名 | メイイ | a famous doctor |
| | メイノ | a bitch |
| | メイシ | an oculist |
| | メハタク | to blink the eyes |
| | メド | to espouse, to marry, |
| | | ry |
| | メノ | to summon |
| | メノトド | to shut the eyes |
| | メノトド | to spy |

| | | |
|-------|--------------|----------------------|
| 子ノ | me ga ne | spectacles |
| ノ | me ta ta ki | trinkling of an eye |
| キタ | me dat' | to sprout |
| ツノ | me ts' ra ka | rare |
| ヲノ | me ts' ru si | a pearl, precious |
| ヲシ | me b boor' | blind |
| ブル | me moo ma | a mare |
| マ | me oo no sek | a cornelian |
| 石 瑠 瑪 | メセ | |
| | メオ | a cow |
| | メノ | a milk nurse |
| | メノト | blindness |
| | メノト | before the eyes |
| | メノト | the black of the eye |
| | メノト | circumvolution |
| | メノト | love |
| | メノト | to reverse |
| | メノト | to revolve, turn ro, |
| | | und |
| | メノト | blind |
| | メノト | affection, favour |
| | メノト | dimness of sight |
| | メノト | to swoon |
| | メノト | a wild sparrow |
| | メノト | the eye socket |
| | メノト | a son |

| | | | |
|---|---|----------------|--------------------------|
| マ | メ | me a te | intention, aim |
| シ | マ | me za ma si | a cold look |
| ヘ | メ | me mi he | ocular demonstration |
| ノ | シ | me si | boiled rice |
| ロ | シ | me si ro | the white of the eye |
| カ | ノ | me si ka | a doe |
| ヒ | ソ | me si hita' | a rice box |
| ソ | ス | mes' | to call, to summons |
| 面 | ノ | men | a mask, a face |
| リ | ソ | men do ri | a female bird |
| | | ≡ | |
| | | ≡ | the body |
| | | ≡ | a winnowing fan |
| | | ≡ | fruit |
| | | ≡ | imperial, royal |
| | | ≡ | a scene |
| | | ≡ | sight |
| タ | ス | mi i das' | to discover, to perceive |
| | | | ceive |
| ル | ケ | mi ni too ker' | to incorporate |
| ノ | シ | mi ni koo si | lightly |
| ホ | シ | mi ho | an ear of corn |
| ト | シ | mi to | a water gate |

後
四

十
九

| | | | |
|---|---|--------------------|-------------------------|
| リ | ド | mi do ri | queen |
| コ | リ | mi do ri no ko | an infant |
| キ | リ | mi do ri no ki | a green tree |
| | ミ | mi tse | a road, a way |
| メ | ル | mit tar' | enough, sufficient |
| キ | ミ | mi tse ki mo no | a travelling dress |
| ユ | キ | mi tse yu ki | to go along the road |
| | | | |
| シ | ホ | mi tse si ho | flood tide |
| ビ | ケ | mi tse hik' | to obey, guide, lead |
| | | | ad |
| ス | イ | mi tse hik' i das' | to report |
| ダ | キ | mi tse | to look, see, behold |
| | ル | | ld, nient |
| | | | |
| ド | カ | mi ka do | the emperor |
| ヘ | ル | mi ka her' | to behold |
| ク | カ | mi gaki' | to grind, to polish |
| シ | ヨ | mi yo si | the three good things |
| | | | ngs |
| | | | dunning |
| ハ | ダ | mi da ri | to confuse, to entangle |
| ル | ダ | mi dar' | gle |
| | | | confusion |
| ル | ダ | mi da re ir' | to enter disorderly |
| イ | ダ | | |
| 堂 | 御 | mi da oo | the imperial hall |

後
四

一
十

| | | | |
|---|-----------------------|-------------------|----------------------------|
| | シ ミ | mi xen | faint hearted |
| | ミ ツ | mi to | a ditch |
| | ミ ツ | mi ds' | water |
| 蜜 | ミ ツ | mits' | honey |
| 密 | ミ ツ | mits' | secret close, pill |
| | ミ ツ | mits' | three |
| | ハ ミ ツ | mits' ba tsi | a honey bee |
| | ム ニ ミ ツ | mids' ni soom' | to dive in the water |
| | ド リ ツ | mid do xi | a water bird |
| | ト ミ ツ | mit to o | thirty |
| | ツ ヒ ト ミ ツ | mit to o fi tots' | thirty one |
| | チ ミ ツ | mi dsoo tsi | a crocodile |
| | ワ ミ ツ | mids' wa ta | water cotton (spon, ge) |
| | カ ミ ツ | mids' ka ne | Glücksilver |
| | タ ミ ツ | mit tar' | enough, sufficient |
| | タ マ ツ | mit ta ma | a crystal |
| 通 | ツ ミ ツ | mits' tsoo oo | an intrigue |
| 密 | ル ミ ツ | mits' na kar' | to stream |
| | シ ノ ミ ツ | mits' no o si he | the three religions |
| | カ リ ヒ ツ | mits' no fi ka ri | the three lights |
| | マ ク ミ ツ | mids' k'poo ma | a water mill |
| 夫 | フ ミ ツ | mip poo | an adulterer |
| | ケ ミ ツ | mik ker' | to find |
| | ア ケ ツ | mids' a ge | upon the water |

| | | | |
|---|------------------|-------------------|-----------------------------|
| | キ ミ ツ | mi gi | tribute |
| | ノ ミ ツ | mids' mer | to dive |
| | モ リ ツ | mids' mo ri | a water level |
| | ミ ツ | mi ne | the peak of a hill |
| | ミ ツ | mi na | all |
| | ミ ツ | mi na | a cockle |
| | キ ミ ツ | mi na gi' | to overflow, to swell |
| | ミ ツ | mi no mi | the south |
| | ミ ツ | mi na mi na | all together |
| | シ ミ ツ | mi na si go | a grandson, an or, phan |
| | モ ミ ツ | mi na mo o | an origin, a prin, tain |
| | チ ミ ツ | mi oo tsi | within the palace |
| | ル ミ ツ | mi no' | to ascend |
| | カ ミ ツ | mi no ga mi | a green tortoise |
| | ア ミ ツ | mi no a na | the ear hole |
| | シ ミ ツ | mi no si no | to substitute one's self |
| | ミ ツ | mi ja | a palace |
| | ヘ ツ ミ ツ | mi ja dsoo ka he | a ruin of the P, clace |
| 日 | チ ウ ミ ツ | mi ja oo nits' | to morrow |
| 後 | ニ ウ ミ ツ | mi ja oo go nits' | day after to mor, row |
| 明 | チ ウ ミ ツ | | |

| | | |
|-----------------------|------------------|---------------------------|
| コ ミ ヤ | mi' ja ko | a capital city |
| カ ビ ミ ヤ ヤ | mi' ja bi' ja ka | enchancing, lovely |
| ヘ ミ マ | mi' ma i | a visit |
| ウ ミ マ | mi' ma oo | to visit |
| ミ コ | mi' ko | an inspired person |
| ト ミ コ | mi' ko to | honourable |
| ト ミ ゴ | mi' go to | fine, elegant |
| ラ ミ カ ア | mi' a ra ka | a palace |
| コ ミ サ | mi' sa go | a bank |
| キ ミ サ | mi' sa gi | a cape |
| ミ キ | mi' ki | a stem |
| ミ キ | mi' ki | divine wine, nec., tar |
| ミ ギ | mi' gi | the right |
| ミ ギ | mi' gi no te | the right hand |
| ミ | mi' me | flattery, fine eyes |
| グ ミ ノ | mi' me g'oor' | to survey |
| ミ | mi' mi | the ear |
| タ ミ ノ | mi' mi tab | an ear jewel |
| ツ ミ ノ | mi' mi dook' | a horned owl |
| ア ミ カ | mi' mi a ka | ear wax |
| ズ ミ | mi' mi t' | an earth worm |
| ル リ ミ タ | mi' si' re tar' | to recognise |
| ル ミ | mi' si' | to ken, to know |
| カ ミ シ | mi' si' ha si | short |

後
抄
四

| | | |
|------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| キ モ | mi' mo tsi | a conception |
| ミ セ | mi' se | a shop |
| ヒ フ ミ トル セ | mi' se or' fi to | a shop keeper |
| ル ミ ス | mi' soor' | to indicate |
| ナ ミ | mi' na mi | the south |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 時 志 四 | シ シ シ | time, an hour the mill four |
| | シ イ | a beach tree |
| | ル シ イ | to constrain |
| 裁 | ス シ ル イ | to kill a superior |
| | シ ロ | a citadel, a city |
| | シ ロ | white |
| | ド シ リ ロ | a white bird |
| | ナ シ ロ | the whites |
| | カ シ ロ | white hair |
| | カ シ 子 ロ | silver |
| | ヤ カ シ 子 ロ | a silver smith |
| | ミ 子 シ 子 ロ | white mice |
| | コ 子 シ 子 ロ | the white of the eye |
| | ゲ シ ロ | white rice |

後
抄
四

| | | |
|--------------|-----------------|---------------------------|
| サシ トロ | si ro sa to oo | white sugar |
| サレ ギロ | si ro sa gi | a paddy bird |
| シシ ロ | si ro si | white |
| イシ バ | si ba i | a theatre |
| イシ バ | si ba i | frequently |
| ルシ バ | si bar' | to hinder, to twist |
| ルシ バ | si bar' | to repeat |
| ニラシ カバ | si ba na ka ne | briefly |
| ラシ クバ | si ba rakf' | gradually, by and by |
| シシ ババ | si ba si ba | frequently |
| 死 シ ニ | si ni | dead |
| シ ホ | si ho | a tide, salt |
| シハ ユホ | si ho ha gi' si | a salt taste |
| リ ホ | si ho ni | a strangling |
| ル ホ | si hoe' | to wing, to strang, le |
| ハシ ラホ | si ho ha ra | salt stock fish |
| タシ レホ | si ho ta re | to shed tears |
| ヒ ホ | si ho si | the ebb tide |
| タシ クヘ | si ho take | oppressive |
| ト シ メト | si to to me | a cradle |
| 子 シ ト | si to ne | a mattress |
| ヤシ カト | si to ga ka | settled |
| ヤシ カト | si to ga ka | spontaneous, unforced |

| | | | |
|--------|-------------|--------------------|---------------------------------|
| 七 質 | シ ト | si to' | seven |
| | ルニシ スチ | si to' ni soor' | to pledge |
| | カシ チ | si to' oo | a city |
| 月七 | ソクシ ヲチ | si to' gfoats | the seventh month |
| 十七 | ジシ クチ | si to' oo | seventy |
| 物質 | モシ ツチ | si to' mots' | a pawn, a pledge |
| | シ リ | si ri | the buttock |
| | ヘ シ リ | si ri he | afterwards, behind |
| | リ リ | si ri rakf' | to reject, retreat, re, tire |
| | シ ヌ | si noo | gauge |
| | ルシ ヌ | si noor' | to decrease, die, etc., pire |
| | シ ル | si r' | soop, graty, ligu, or |
| | シ ル | si r' | to recollect, to k, non |
| | シシ ル | si roo si | a signature, token, sign |
| | シシ ル | si roo si | but, and |
| | ルツシシ ケヲル | si roo si mo tsoo | to make a mark |
| | | kei' | |
| | スラシ ワアル | si roo si ara mas' | to testify, to eside, nce |

| | | |
|----------------------------|-------------------|--------------------------------|
| スシ ル | si' coos' | to remember, monti, on |
| シ ホ | si' no | salt, saltish |
| ル シ ク ヲ | si' no too k'poo' | to make nesses |
| ル シ ケ ヲ | si' no too ker' | to pickle |
| ク シ フ ホ | si' no oo no | salt fish |
| ミ シ ツ ホ | si' no mids' | salt water |
| シ ワ | si' wa | a wrinkle, a fur, ron' |
| イ シ ワ | si' wa i | avaricious |
| ル イ シ ス ワ | si' wa i' soor' | to overrule |
| ル ニ シ ナ ワ | si' wa ni' mar' | to ruffle |
| ナ ガ シ ル テ ワ | si' wa ga te kir' | to frown |
| ア シ ワ | si' wa mooki' | to cough |
| ク サ ワ | si' wa k'poo sa | withered grass |
| サ シ ワ | si' wa sa | art, business, tra, de |
| シ シ ワ | si' wa si | niggardly, stingy |
| シ カ | si' ka | a deer |
| ル シ カ | si' kar' | to quarrel, to chi, de |
| タ シ カ | si' ka ta | a manner, a work |
| タ シ カ | si' ka ta | four square, qua, drangular |
| シ タ シ ナ カ | si' ka ta na si | despair |

| | | |
|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| ラ ナ シ ガ カ | si' ka na ga ra | also |
| シ シ カ | si' ka si | however |
| シ シ カ | si' kan | like |
| 暑 序 | シ シ ヨ | si' ijo' |
| | シ ヨ | si' ijo |
| | ロ シ ヨ | si' ijo' no |
| | ヲ シ ヨ | si' ijo' no i |
| | イ シ ヨ | si' ijo' o |
| 棹 | シ ヨ | si' jock' |
| 人職 | シ シ ニ ヨ | si' jock' nin |
| | | a mechanic, one in office |
| 臺燭 | イ ク シ ダ ヨ | si' jock' da i |
| 道食 | ウ ク シ ダ ヨ | si' jock' da oo |
| 物食 | ツ リ シ モ ヨ | si' jock' mots' |
| 記書 | キ シ ヨ | si' joki |
| 物書 | モ シ ヨ | si' jo mots' |
| | ダ ヲ モ シ ル ト ツ ヨ | si' jo mots' no to sin' |
| | ヤ モ シ ツ ヨ | si' jo mots' ja |
| | シ タ | si' ta |
| | シ タ | si' ta |
| 第次 | イ シ ダ | si' da i' ni |
| | カ シ タ | si' ta ka i |
| | テ カ シ タ | si' ta ka kat te |
| | ガ シ タ | si' ta ga oo |
| | ガ シ タ | si' ta gaf' |
| | | to comply, to follow |

| | | |
|------|--------------------|---------------------|
| キタ | si ta ga ki | design |
| リタ | si ta la ri | a drop |
| タタ | si ta tar | to drip, to trickle |
| カタ | si ta ta ka | hale, strong |
| ムタ | si ta ta m | to acknowledge |
| ウタ | si ta oods | stockings |
| ホタ | si ta no ho o | downwards |
| ボタ | si ta hfoo tdi bir | the lower lip |
| フタ | si taf | to long for |
| ギタ | si ta gi | a waistcoat |
| シタ | si ta si | benevolent |
| シムタ | si ta sim | to draw near |
| 日 | siti | a day |
| シツ | sids | base |
| シツ | si tsoo | a bibo |
| イシツ | sits in | a privy |
| ホシツ | sip pokf | a table |
| ルシツ | si tsoor | to sink |
| カシツ | sids ka | mild, quiet, still |
| コカシツ | sids ka ho kor | to raint one's self |
| ムシツ | si tsoom | to immerse |
| ムシツ | si doom | to subside, to sink |
| シツ | sids no me | a base woman |
| リツ | si dsokf | to drop |
| イツ | sits hfoo i | privy |

| | | | |
|-----|-------|------------------|----------------------|
| 氣濕 | キシツ | sits ki | moisture |
| | ノシツ | sids mer | to immerse |
| | ルシツ | sids mer | to quiet, to still |
| | モシツ | sids me ma moor | to obscure |
| | シツ | sits sits | slowly |
| | シ | si na | a rank, a degree |
| | ハシ | si ra ha to | a white flag |
| | ベシ | si ra be | playing on a harp |
| | ガシ | si ra ga | grey hairs |
| | カシ | si ra gar | to whiten |
| | ミシ | si ra mi | a loose |
| | スシ | si ra soor | to acquaint, to pro, |
| | ルシ | | claim |
| | シム | sim | to dye |
| 十 | ジツ | ki oo | ten |
| 序 | ジツ | ki oo | to arrange |
| 一十 | イジツ | ki oo its | eleven |
| 月一十 | ツゲイジツ | ki oo its gfwats | the eleventh month |
| 八十 | ハジツ | ki oo hats | eighteen |
| 二十 | ニジツ | ki oo ni | twelve |
| 月二十 | ワニジツ | ki oo ni gfwats | the twelfth month |
| | カニジツ | ki oo ni ki oo | the twelve signs |
| 六十 | ロジツ | ki oo rokf | sixteen |
| | トシツ | si oo to | an uncle, father |
| | | | in law |

後
四

| | | | |
|----|----------------|-------------------|-----------------------------|
| | トシ ノカ | si oo to me | an adnt, a mother in law |
| 九十 | クジ カ | ki oo kloo | nineteen |
| 月十 | ツク ツク クウ | ki oo ghwats' | the tenth month |
| 萬十 | マシ ンウ | ti oo man | a lac, 100 000 |
| 五十 | ゴシ カ | ki oo go | fifteen |
| 三十 | サン ンカ | ki oo san | thirteen |
| 四十 | シシ ク | ki oo si | fourteen |
| 七十 | シシ ツク | ki oo sids' | seventeen |
| | グシ ノ | si no gf' | to disade |
| | グシ ルノ | si no boor' | to enamoured of |
| | ビシ ノ | si no bi | patience, forbearance |
| | カビシ ノ | si no bi ja ka | secret |
| | シ ク | sikf' | mean |
| | ジ ク | likf' | an oak tree |
| | シ ク | sikf' | a chamber |
| | シ ク | sikf' | cloth |
| | レシ グ | sigfoo re | timely rain |
| 月四 | シシ グ | si ghwats' | the fourth month |
| 蛇 | ジ ヤ | ti ja | a snake |
| 本寫 | ホン ンヤ | si ja hon | a copy book |
| | ベシ ルヤ | si ja her' | to babble, to prate |
| | ニカ シム ヤ | si ja ka moo ni | a name of buddha |
| 香麝 | カシ ウヤ | si ja ka oo | a musk deer |
| | ラシ クヤ | si ja na ti ja na | disordered, confused |

二
五

| | | | |
|----|------------------|------------------------|-----------------------------|
| 人證 | ンウ ニヤ | si ja oo nin | a witness |
| 酒燒 | ウウ シヤ | si ja oo tsii oo | brandy |
| | コウ シヤ | si ja oo no ko | pepper |
| 月正 | ワウ ツグヤ | si ja oo ghwats' | the first month |
| 館商 | ワウ ンクヤ | si ja oo kwan | a factory |
| 軍將 | ンウ クヤ | si ja oo kloon | a general |
| | ウ ゴヤ | si ja oo go | a funnel |
| | ウ エヤ | si ja oo e | soy |
| | ウ キヤ | si ja oo gi | a bench |
| 猩猩 | ウ クヤ | si ja oo si ja oo | an orang outang |
| | ンウ モヤ | si ja oo mon | a bond |
| 生 | ウ スヤ | si ja oo soo | to bear, to bring forth |
| | ウ クヤ | si jakf' do oo | swata |
| | ウ リヤ | si jakf' ri | the hiccup |
| | ウ ナヤ | si jakf' na gi | prawns |
| 藥芍 | ウ クヤ | si jakf' jakf' | piony |
| 銀借 | ル ウ ク ヤ | si jakf' gin mo o tar' | to owe |
| 謝 | ス ジ ヤ | si ja soo | to thank |
| 瀉 | ス シ ヤ | si ja soo | to purge |
| | シ マ | si ma | an island |
| | ム イ シ マ | si ma i no moo ko | a sister's husband |
| | ル シ ダ | si ger' | to flourish, to abou, no |
| | シ シ ヤ | si ge si | multiferous |

後
四

二
六

| | | | |
|----|-----------|-------------------|-------------------------|
| | トシ シブ | si hoo to si | eager, energetic |
| | チシ ツ | si hoo tsi | an astringent taste |
| | ルシ ア | si hoo' | rough, astringent |
| | スト ルヲゴ | si go to no soor' | to toil, to work |
| | スヲ ナゴ | si go no nas' | to labour |
| | ツシ ルコ | si ko dsoor' | to slander |
| | シ テ | si te | and |
| 罪死 | イ シザ | si ta i | a capital crime |
| | シ ギ | si gi | a snipe |
| | シ キ | si ki | the four seasons |
| | ニシ キ | si ki ni | presently |
| | リ シキ | si ki ri | urgent |
| 諸 | シ ユ | si ju | all |
| 木樹 | ホシ クユ | si ju bokf' | a tree |
| 道儒 | ダ カユ | si ju da oo | the sect of the learned |
| 術 | ツ ジュ | si ju tsu | an art |
| 熟 | ク ジュ | si ju soo | to ripen |
| | ス ユ | si ju mo no | a swelling |
| | ス ユ | si ju soo | satin |
| | ニ シユ | si ju si ju ni | by turns |
| | ル シユ | si ju soor' | to allow |
| | ル シユ | si mer' | to divine |
| | ガ シ | si me ga ni | a tickle |
| | チ メ | si me tsoo loor' | to murder one's self |
| | ル ツシ | si me a koor' | to add up |

後
篇
四

二
六

| | | | |
|----|----------------------------|------------------|------------------------|
| | シ メ | si me se | a damp cloth |
| | ス シ メ | si mel' | to instruct |
| | ツ シ ミ | si mi ds' | clear water |
| 子獅 | シ シ | si si | a lion |
| | シ シ | si si | human flesh |
| 十四 | ウ シ シ | si si oo | forty |
| 石磁 | ヤ シ シ | si si jakf' | a loadstone |
| | ダ ヤ シ イ ク シ | si si jakf' da i | a magnetic compass |
| | マ シ ル バ | si si mar' | to shrivel, to wrinkle |
| | ミ シ ツ | si si mi | a missile (fish) |
| 身自 | シ シ | si si | one's self |
| | シ シ | si si | a preposse |
| | リ シ ビ | si si ri | lameness |
| 筆自 | ツ シ ビ | si si hi tsu | an autograph |
| | シ モ | si mo | hoar frod |
| | コ ウ シ ト モ | si mo o to ko | a servant |
| | ダ ツ シ カ モ | si mo tsu ka ta | hereunder, following |
| | ヤ シ モ | si mo ga hi | chilblains |
| 然自 | シ シ | si si | certainly, surely |
| 死 | シ ス | si soo | to die |
| | バ シ ン | si si ba | a campaign |
| 動震 | ト シ ン | si si doo | commotion |
| 鉤真 | チ シ ン | si si tsu oo | brag |
| 臟腎 | ク シ ン | si si no ta oo | the kidneys |
| 臟心 | ク シ ン | si si no ta oo | the heart |

後
篇
四

二
七

| | | | |
|-----|-----------------------|---------------------|---------------------------------|
| | ケ イ ン | sin/ki v | sincere |
| 月新 | ケ ツ ン | soo/geto' | the new moon |
| | キ リ ン | sin/ki xi | sniffers |
| 吟呻 | キ ン ン | sin/gen | to groan |
| 砂辰 | ミ シ ン | sen/sya | cinnabar |
| 珠珍 | シ ユ ン | sen/sju | a pearl |
| 星晨 | セ イ ン | sin/se i | the planet mercury |
| 水腎 | スイ ン | sen/soo i | semen |
| | ス ル ン | ten/soor') | to believe |
| | | ヒ | |
| 日 | ヒ | fi | a day, the sun |
| | ヒ | fi | fire |
| | ヒ | fi | beautiful |
| | ヒ | fi | a shuttle |
| | フ ロ イ | fi/i do ro | glass |
| | リ フ ロ イ | fi/i do ro' toki' u | a glass bottle |
| | フ イ テ | fi/i te | to bloom |
| 哥嬰飛 | フ イ コ | fi/in ko | a loopy's a flying p., arrot |
| | フ ロ | fi/ro | a fathom |
| | イ フ ロ | fi/ro i | large |
| | タ フ ロ | fi/ro ta | a wide field |
| | ツ ル ニ フ ロ | fi/ro so mi' toor' | to enlarge |

| | | | |
|----|------------------|-------------------|-------------------------------|
| | ム ロ | fi/ro moor' | to diffuse, to disperse |
| | ウ ド ロ | bi/ro oo do | slut |
| | グ ロ | fi/ro gloor' | to expand, to extend |
| | ナ ク マ ロ | fi/roki ma na soo | extensively learned |
| | シ ロ | fi/ro' ke' siki' | to spread |
| | フ ロ | fi/rop' | to pick up |
| | キ ロ | fi/ro ki | ample, wide, broad |
| 把枇 | ヒ ハ | hi/ha | loquat, (a fruit) |
| | ハ ハ | hi/ha ha | great grand mother |
| | チ ハ | hi/ha tu | a store |
| | リ ハ | hi/ha ri | a lark |
| | ナ ハ | hi/ha na | a spark |
| | シ ハ | hi/ha si | fire tongs |
| | ス ハ | hi/ha si | to fear, to be covous, aly |
| | ヒ ト | fi/to | a man, one, a, an |
| | イ ロ ト | fi/do i ro | a brown colour |
| | ハ コ ト | fi/to ha ko | a box |
| | ヘ ト | fi/to he | single |
| | ヘ ニ ト | fi/to he ni | lateral, partial |
| | ヘ キ ト | fi/to he ki | a flake |
| | ヌ ヘ キ ト | fi/to he ki noo | a jacket |
| | ハ ナ ト | fi/to to na ni | a dill, full grown |
| | ヒ シ ト | fi/to to si | one year |
| | リ ヒ ト | fi/to ri | only, alone |

| | | |
|---------------|-----------------------------|-----------------------|
| ツヒ ツト | fi to ni doots' | one by one |
| ツリヒ ツト | fi to ni moos si | a candle moth |
| スリヒ コムト | fi to ni moos' ko | an only son |
| ヒロコト トスコト | fi to no ko rod' fi to | a murderer |
| カヒト カミト | fi to ka mi | alone |
| マカヒト リタト | fi to ka ta ma ni | a lump |
| カニ ゴト | fi to ka go | a basket full |
| スラカヒト カシト | fi to ka si ra ood' | one head of cattle |
| タヒト ヒト | fi to ta si | a time, a turn |
| ツヒト | fi to ta' | one |
| ミリツヒ ユハト | fi to ta' ha ni gi' mi | one stretch of a bow |
| トハヒ リ子ト | fi to ta' ha ni to ni | one wing of bird |
| クツヒ ユハト | fi to ta' ka ni' je | one roll of a picture |
| ツヒ ボト | fi to ta' doo' ko | one grain |
| クキツヒ ワルニト | fi to ta' ni gi' kha | one head of a hoe |
| リカツヒ ススワト | fi to ta' wakats' kpoos' ni | one dose of medicine |
| イツヒ ガト | fi to ta' doo' ga i | a turn |
| ロムツヒ シニタト | fi to ta' ta ni mi' moos' | one fold of a mat |
| | no | |
| ウクツヒ マタト | fi to ta' kpaos' ma | one stud of horse |
| ミルカツヒ カヌツト | fi to ta' doo' ka ni' moos' | one fold of paper |
| | ka mi | |
| クツヒ セヌツト | fi to ta' doo' na moos' | one string of cash |
| | sen | |
| マクツヒ チツト | fi to ta' doo' ni' ta | one drink of tea |

| | | |
|---------------|---------------------------------------|------------------------------|
| メアツヒ コツト | fi to ta' doo' ko' me | one grain of rice |
| カアツヒ シアツト | fi to ta' doo' a ka' si | one string of beads |
| ミツヒ イト | fi to ta' doo' ni | a bundle |
| ハガツヒ タレト | fi to ta' na ka' re' ha | one streamer of flag |
| | ta | |
| ラツヒ キムト | fi to ta' mo' na' ki | one bush of a tree |
| エキツヒ イト | fi to ta' no' ki' e | one door of a house |
| ラキツヒ ククト | fi to ta' kpoos' tsik' poos' na | one mouth of a sa, idle |
| マクルツヒ ルマツト | fi to ta' kpoos' ma' kpoos' or' ma | one wheel of carriage, ge |
| テタツヒ コクト | fi to ta' kpoos' ta' poos' de | one stalk of pencil |
| 子子ツヒ フツト | fi to ta' poos' ne' poos' ne | one sail of ship |
| タタツヒ ナカエト | fi to ta' je' da' ka' ta | one handle of kni, fe |
| | na | |
| ゴアツヒ フエト | fi to ta' je' of' gi | one handle of fan |
| クシツヒ エツト | fi to ta' a' si' doo' ni' je | one foot of table |
| ルツヒ タキト | fi to ta' ki' ta | one piece of ground |
| トツヒ キモト | fi to ta' mo' to' ki | one root of timber |
| リクヒ タト | fi to ta' kpoos' da' ni | a row |
| イクヒ ラト | fi to ta' kpoos' na' i | a degree of rank |
| ヤヒ ヒト | fi to ta' ya | a god |
| マヒ キト | fi to ta' ma' ki | a roll |
| クヒ イト | fi to ta' ko' i | a sun dial |
| ロフヒ ク | fi to ta' poos' ko | a sack full |

後
附
四

| | | |
|-------|----------------------|----------------------|
| コト | fi to ko to | every one |
| コト | fi to ko a | a man's voice |
| エト | fi to e da | a branch |
| ユキヒト | fi to sa si fi bi | the fore finger |
| ニヒト | hi to mi | the eye ball |
| シヒト | fi do si | quick as lightning |
| シヒト | fi to si | level, plain |
| ゼリシヒト | fi to si fi ni ka re | a stretch of road |
| シヒト | fi to si me | a dot |
| メト | fi to fi no | a fathom |
| ヒト | fi to mo si | an onion |
| ヒト | fi da | an arm |
| ヒト | fi da da | great grandfather |
| ツヒト | fi ri to o ki | to pain |
| ヒト | fi o ba | a great aunt |
| ヒト | fi o da | a great uncle |
| ヒト | fi mo oo ba | gr. great grandmot, |
| | | her |
| ヒト | fi mo oo tu | gr. great grand fat, |
| | | her |
| ヒト | fi ri | a leech |
| ヒト | fi ri | noon, day time |
| ヒト | fi ri | garlick |
| ヒト | fi ri | to seif, to minnow |
| ヒト | fi ri | to ell |

| | | |
|----|----------------------|------------------------|
| ヒト | fi roo i | a sefter |
| ヒト | fi roo i na si | incomparable |
| ヒト | fi ri ni | big day |
| ヒト | fi ri to ki | noon tide |
| ヒト | fi ri noo gi | afternoon |
| ヒト | fi ri ga her | to flutter, to soar |
| ヒト | fi ri ma ha | forenoon |
| ヒト | fi ka ri | light, bright, lumin, |
| | | ous |
| ヒト | fi ka ri | to enlighten, shine, |
| | | glitter |
| ヒト | fi ka ri fi ka ri | brilliant, effulgent |
| ヒト | fi gam | incorrect, corrupt, p, |
| | | artial |
| ヒト | fi ka ge | the shadow of the sun |
| ヒト | fi ga sa | a parasol |
| ヒト | fi go si | the east |
| ヒト | fi go ro ni wa do ni | a chicken |
| ヒト | fi go oo | a day labourer |
| 論評 | fi gi oo lon | to reason |
| ヒト | fi ta i | the forehead |
| ヒト | fi da ri | the left |
| ヒト | fi da ri no te | the left hand |
| ヒト | fi da ri | hunger |
| ヒト | fi ta me | the forehead |

後
附
四

三
十

| | | | |
|----|------|--------------------|-----------------------------|
| | フヒタ | fi tas' | to soak, to stew, to dip |
| | | | dip |
| | スヒタ | fi tas' ra | great |
| | ヒレ | fi re | a fin |
| | フヒス | fi re food' | to subside |
| | カヒソ | fi so ka | clandestine |
| | カヒミ | fi so ka mi | dim |
| | シヒソ | fi so si | a steel |
| | ヒツ | fi so | a case, a box |
| 迫通 | ハヒツ | fi so pak' | to constrain |
| | ニヒツ | fi so ni' | a hoof |
| | ルカクヒ | fi took' ni ka he' | to overturn |
| | ルサヒ | fi sa ger' | to carry in the ha, nd |
| | サヒ | fi sa ka | to hold in the hand |
| | ミキヒ | fi so gi no mi ko | an heir apparent |
| | シヒツ | fi so | a sheep |
| | コシヒ | fi so no ko e | to bleat |
| 者筆 | シヒツ | fi so | a writer |
| | ルヒ | fi so | to take in the fin, gers |
| | モヒ | fi so mod' | all day long |
| | ヒ | fi so | narrow, vulgar |
| | ヒ | fi so ta | sun shine |
| | ヒ | fi so | even, flat |

| | | | |
|----|-----|----------------------|--------------------------------|
| | ニヒラ | fi ra ni | plainly |
| | ノヒラ | fi ra no | an even plain |
| | クヒラ | fi rak' | to open, stretch, dis, play |
| | クヒ | fi ra k'oo tsi | an adder |
| | ルフヒ | fi raf' soor' | to widen |
| | ノヒラ | fi ra ni | a sole fish |
| | フヒ | fi oo no | dried fish |
| | チルヒ | fi no to hor' mi tsi | the eclipsed |
| | カヒ | fi no ka mi | the god of fire |
| | デヒ | fi no de | sun rise |
| | ロトア | fi no ar' to ko ro | a solstice |
| 臓脾 | ガヒ | fi no ra oo | the mill |
| | シヒ | fi no si | a fire iron |
| | ヒ | fi so | to lead, draw, fetch, pull |
| | ヒ | fi so | to grind, to excite |
| | イヒ | fi so i ki | to inhale |
| | チヒ | fi so tsi | a tinder box |
| | ワヒ | fi so si | dried fruits |
| | レヒ | fi so re | twilight, evening |
| | ヒ | fi so | a fire arrow |
| 判評 | シヒ | fi so ban | judgment |
| 議評 | ウヒ | fi so gi | consultation |
| | ルタ | fi so ko no a ta ji | to counsel |

| | | |
|----------------------------|-----------------|------------------------|
| | | old |
| ヒキ ス | fi hi hu wo os' | to resound |
| ヒ モ | fi mo | ribbon |
| ノ ヒ モ | fi mo no | anything dry |
| ル ヒ ス | fi soor' | to secret |
| 子柳櫃 シ ロ ウ ン | fin ro oo si | an arca nut |
| ナル ン | fin nar' | poor, needy |
| | モ | |
| | モ | apparel |
| | モ | very, extremely |
| イ モ ロ | mo ro u | deceitful |
| ト モ ロ | mo ro to mo | friends with all |
| ヲ モ ロ | mo ro o ija | parents |
| ヤ モ ロ | mo ro ko si | china |
| テ モ ロ | mo ro te | double handed |
| シ モ ロ | mo ro si | brittle, fragile |
| モ モ ロ | mo ro mo ro | very, all |
| ヤ モ ハ | mo ha ija | very soon |
| モ チ | mo tsi | a cake |
| ヲ ノ モ チ | mo tsi no jo me | glutinous rice |
| ノ モ チ | mo tsi no fi | the 13th of the month, |
| | | th |
| カ ア モ イ ツ ナ | mo tsi ats' kai | a handling |

| | | |
|-------------------------|--------------------|-------------------------|
| ル キ タ ナ | mo tsi ku tar' | to bring |
| ユ モ ル ナ | mo tsi jin' | to use, to employ |
| モ リ | mo ri | forest, wood |
| モ リ | mo ri | a abundant, flourishing |
| ヤ モ リ | mo ri ja | a steward, housekeeper |
| ケ モ ヌ | mo noo ke | to get rid of |
| モ ル | mor' | to keep |
| モ ル | mo roor' | to leak |
| サ モ ガ | mo ga sa | the small pot |
| ク モ ル タ | mo ta gfoor' | to carry between two |
| ル モ レ | mo rer' | to let out a secret |
| ユ キ モ レ | mo re' ki ko jin' | to let others hear |
| モ ツ | mots' | to hold fast |
| ハ モ ツ | mop pa' ra | given to, addicted |
| | | to |
| ト モ ツ | mot to mo | exceeding, very |
| シ タ ト モ ツ | mot to mo ta ka si | supreme |
| 薬没 ヤ モ ツ | mots' yak' | mirch |
| テ モ ツ | mot te | by, with, in order |
| | | to |
| ホ テ モ ツ | mot te no ho ka | without, except |
| シ テ モ ツ | mot te no si | subsequently |
| ヘ テ モ ツ | mot te ma he | previously |
| 子食没 ク シ モ ツ | mots' ijok' se | gall nuts |
| カ モ ナ | no na ka | the middlemost |

| | | | |
|----|------------|--------------------------|-------------------------|
| | | <i>ur</i> | |
| | ルウヒ スヤ | <i>fi ja oo soo'</i> | <i>to consult</i> |
| 百 | クヒ ヤ | <i>fi yak'</i> | <i>a hundred</i> |
| 檀白 | シクヒ タマ | <i>fi yak' dan</i> | <i>sandal wood</i> |
| | サヒ カマ | <i>fi ja ra ke</i> | <i>cold mine</i> |
| | フヒ シマ | <i>fi ja mi si</i> | <i>cold rice</i> |
| | シヒ ルマ | <i>fi ja ur'</i> | <i>cold sweat</i> |
| | ヒヒ ヤマ | <i>fi ja fi ja</i> | <i>cobbl</i> |
| | ヒマ | <i>fi ma</i> | <i>leisure, void</i> |
| | ヒマ | <i>fi ma</i> | <i>in the meanwhile</i> |
| | ワヒ マ | <i>fi ma ra ri</i> | <i>a sun flower</i> |
| | ゴヒ マ | <i>fi ma go</i> | <i>a great grandson</i> |
| 蒲肥 | シヒ マ | <i>fi man</i> | <i>corpulent</i> |
| | ヒゲ | <i>fi ge</i> | <i>the beard</i> |
| | ヒスヒ ールゲ | <i>fi ge soor' fi to</i> | <i>a barber</i> |
| | トヒ ゴ | <i>fi go to</i> | <i>every day</i> |
| | リヒ テ | <i>fi de ri</i> | <i>drought, dearth</i> |
| | フヒ ムカサ | <i>fi ra no ka gam'</i> | <i>to kneel</i> |
| | クマヒ ツサ | <i>fi ra ma took'</i> | <i>do</i> |
| | シヒ サ | <i>fi sa si</i> | <i>long (in time)</i> |
| | シヒ サ | <i>fi sa si</i> | <i>a sirandah</i> |
| | シヒ キサ | <i>fi sa si ki</i> | <i>a long while</i> |
| | イヒ ルキ | <i>fi ki ur'</i> | <i>to introduce</i> |
| | ワヒ グキ | <i>fi ki ra da</i> | <i>shrivelled</i> |
| | カヒ ゼキ | <i>fi ki ka re</i> | <i>a cold</i> |

| | | | |
|----|------------|---------------------------|--------------------------------|
| | クウヒ サイキ | <i>fi ki oo i koor sa</i> | <i>a general</i> |
| | ウヒ スキ | <i>fi ki oos'</i> | <i>to polish, grind, a m.,</i> |
| | | | <i>ill</i> |
| | スノヒ バキ | <i>fi ki no bas'</i> | <i>to protract</i> |
| 脚飛 | ヤヒ クキ | <i>fi kyak'</i> | <i>a courier</i> |
| | テヒ キ | <i>fi ki te</i> | <i>a handle of a door</i> |
| | アヒ ケキ | <i>fi ke a ke</i> | <i>dawn of day</i> |
| | ルヒ ユ | <i>fi ju'</i> | <i>to cool</i> |
| | ミヒ マノ | <i>fi me</i> | <i>a mistress</i> |
| | ヒノ | <i>fi me mi ja</i> | <i>a seraglio</i> |
| | ミヒ ゴノ | <i>fi me mi go</i> | <i>a princess</i> |
| | モヒ スノ | <i>fi me mos'</i> | <i>all day long</i> |
| | ヒミ | <i>fi mi</i> | <i>a dainty</i> |
| 秘密 | ツヒ ミ | <i>fi mits'</i> | <i>secret</i> |
| | ヒジ | <i>fi ti</i> | <i>the elbow</i> |
| | リヒ ジ | <i>fi ti ri</i> | <i>a sage</i> |
| | クヒ イシ | <i>fi si koo i</i> | <i>a wild goose</i> |
| | ルジヒ サシ | <i>fi si ti sar'</i> | <i>south nest</i> |
| | ヒ | <i>fi fi</i> | <i>a baboon</i> |
| | バヒ ッ | <i>fi fi ba ba</i> | <i>gr great grand mot,</i> |
| | | | <i>her</i> |
| | フヒ | <i>fi fi tse tri</i> | <i>gr great grand fat,</i> |
| | | | <i>her</i> |
| | リヒ | <i>fi fi ri</i> | <i>a moth</i> |
| | クヒ | <i>fi hich'</i> | <i>to sound, a sound, l.,</i> |

| | | | |
|----|---------|--------------------|-----------------------|
| | アモラ | mo rap' | to be used to |
| | モム | mom' | to rub in the hand |
| 子帽 | シモウ | mo oo si | a cap |
| | モノ | mo no | a thing, goods |
| | ダイモス | mo no i i das' | to utter |
| | イモウ | mo no i moo | to prate, speak, talk |
| | | | lk |
| | ルリガモスタ | mo no ga ta ri so, | to narrate |
| | | oz | |
| | エリツモトノリ | mo no tsookf'ri no | a husbandman |
| | | fite | |
| | ミ子モタ | mo no ne ta mi | jealousij |
| | ケモシ | mo no oo si | sorrowful |
| | イモリ | mo no no gfoo | military weapons |
| | ガモシ | mo no ta si | a rule |
| | シモリ | mo no si ri | intelligent |
| | シモル | mo no si r' | to know |
| | イモラ | mo no mo ra i | a beggar |
| | モク | mokf' | silent |
| | モク | mokf' | the thigh |
| 念黙 | 子モク | mokf'nen | to meditate |
| 瓜木 | クモク | mokf'kf'wa | a papaja |
| | ノモク | mokf'me | reason |
| | スモク | mokf'soo | to be silent |
| | スモク | mo ja soo si | very peaceful |

| | | | |
|----|------|------------------|-----------------------|
| | フシモル | mo foo si no bu' | to stretch forth |
| | スモフ | mo foor' | to hold out |
| | ナモシラ | mo te na si | an entertainment |
| | ナモステ | mo te nas' | to feast |
| | アモリ | mo te a sol' | to play, sport, dally |
| | ルモユ | mo juu | to sprout, to shoot |
| | | | up |
| | ルモユ | mo juu' | to burn, to inflame |
| | ンモノ | mo men' | linen |
| | サチガミ | mo mi di' ga sa | a coloured umbrella |
| | モシ | mo si | if |
| | モジ | mo ti | to handle |
| | クモシ | mo sikh | perhaps |
| | クモシ | mo sikh'wa | in case, if, or |
| | モ | mo mo | a peach |
| | イモロ | mo mo i ro | peach colour |
| | ヒモキ | mo mo fi ki | leggings |
| | リス | mos'so | a petticoat |
| 戸門 | コモシ | mon'ko | a door |
| 子文 | シモン | mon'bi | literature |
| | | | |
| | | セ | |
| | | | |
| | セ | se | the back |
| | セ | se | a rapid in a river |

| | | | |
|-----|-----------------------|--------------------|--------------------------------|
| 世 | セ | se | an age, the world |
| 材冷清 | サレセイ イイ | se re i sa i' | a refrigerant |
| 禁制 | キンセイ | se i kin | a restriction |
| | セニ | se ni | money |
| | クヲツ ル | se ni no tuo koor | to earn money |
| | 子 ホ | se ho ne | the back bone |
| | セト | se to | a strait |
| | セド | se do | a back door |
| | モト セ | se to mo no | earthenware |
| | ヤ モト セ | se to mo no ja | an earthenware shop |
| | セリ | se ri | parsley |
| | セル | se' | to sell rice |
| | フセ ヲ | se no foo | to carry on the back |
| | シセ カ | se ga si | narrow |
| 法説 | ホセ ウツ | se po oo | preaching |
| 話説 | ワセ ツ | sets' no | discourse |
| | ナ リ セ ツ | sets' na ri | urgent |
| | ナ セ ク ツ | sets' nak' | irregular |
| | ル セ ム | se moor' | to chastise, rebuk, b, lame |
| | シ セ ム | se' moo si | a hump back |
| | ナ セ ウ | se oo na | a boy |
| | ス ゴ ウ ウ イ | se oo go oo soo i' | a thermometer |
| 産小 | サ セ ウ | se oo san | a miscarriage |
| | ル セ マ | se mar' | to distribute, straiten, urge |

| | | | |
|----|---------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| | セ マ | se maki | narrow |
| | セ キ | se ki | a cough, cold, hoarsen, iff |
| | セ キ | se ki | a mat, table |
| 竹石 | チ セ キ | sek' tsik' | a carnation |
| 道赤 | ダ セ キ | sek' da oo | the equator |
| 鵲 | レイ セ キ | sek' re i | a magtail |
| 鹼石 | ル フ ケ セ ス ン キ | sek' ken no soor' | to soap |
| 筆石 | ヒ セ ツ キ | sek' pits' | a slate pencil |
| 菖石 | セ ウ セ キ | sek' se oo | flags, rushes |
| | ル セ メ | se mer' | to attack, blame, re, prove |
| | ク タ セ メ | se me ta ta kaf' | to oppose, to attack |
| | セ ミ | se mi | a block for a pulley |
| | セ ミ | se mi | a beetle |
| | ム セ シ | se sen' | to cause, to order |
| 食施 | キ セ シ | se' kik' | to bestow food |
| 非是 | セ ヒ | se fi | right and wrong |
| 千 | セ ン | sen | a thousand |
| 陳前 | チ ン セ ン | sen chin | an advanced guard |
| 藥煎 | ヤ ク セ ン | sen jak' | a decoction |
| 後先 | ゴ セ ン | sen go | first and last |
| 悪善 | ア ク セ ン | sen ak' | good and bad |
| 日前 | ジ ツ セ ン | sen jits' | a former day |
| 煎 | ヂ セ ン | sen | to boil, to fry |

三修集四

三五

| | | |
|----|------|------------------------|
| | ス | |
| | | |
| | ス | uneget |
| | ス | not |
| | ス | a nest |
| | ズイ | marron |
| 瓜水 | クスイ | a water melon |
| | ブスニ | reasonable |
| 牛水 | クスイ | a buffalo |
| | ウシヤイ | a chrystal |
| | セスニ | a daffodil |
| | ススル | to embroider |
| | ソルボ | finally |
| | タスバ | misdles |
| | スヘ | a termination |
| | イスヘ | inexen |
| | ツリスル | to slip |
| | ルスベ | do |
| | クカスラ | needful, to require |
| | タツカ | the last part |
| | ラスヘ | imperial |
| | テス | general, universal |
| | スギ | sinent |
| | カスガ | oblique |
| | スル | to commit, do, perform |

後編四

| | | | |
|--|-----|-------------------|-------------------------|
| | スル | soor' | to sit |
| | ドス | soor' do ke | destructive, expect |
| | ドス | soor' do se | conical, pointed, neke, |
| | シル | | ment |
| | クモス | soo o mo hake' | thoughtless, unthinki, |
| | ハコ | | ng |
| | ルソ | soo nar' | to sit, settle, unell |
| | ブス | soo na soo ke | a dough |
| | キソ | soo gar' | to be lean |
| | ルスカ | soo gar' | to take in the hand |
| | ルスカ | soo gar' | to take in the hand |
| | シス | soo yo se | unrighteous |
| | ヨ | | |
| | ルマ | soo tar' | to abolish |
| | タ | | |
| | レス | soo dare | a door mat |
| | ク | | |
| | ルナ | soo so na har' | unprepared |
| | ハリ | | |
| | ホス | soop pon | a land tortoise |
| | ソツ | | |
| | ルス | soo too' | to fling, throw away |
| | ツ | | |
| | カス | soo too kaf' | infilial |
| | フツ | | |
| | クフ | soo too kpoor' | to nestle |
| | ルツ | | |
| | ス | soo na | sand |
| | ナ | | |
| | イス | soo na ire | a sand boat |
| | レナ | | |
| | ハス | soo na ha ti | then |
| | ナ | | |
| | ドス | soo na dor' | to fish |
| | ルナ | | |
| | イト | soo na to ke i | an hour glass |
| | フ | | |
| | ク | soo na no | upright, blunt |
| | ナ | | |
| | ルカ | soo nu ka nar' se | inexen |
| | シ | | |
| | ソ | | |

後編四

三六

| | | |
|-----------------------|------------------|---------------------------------|
| コ ト | soo na go | gold dust |
| ス ム | soon' | to dwell, inhabit, re, side |
| イ マ ス マ ウ | soo oo ja ma i | disrespectful |
| ス ク | sookf' | to plough, to comb |
| ス ク | sookf' | to last, to like |
| ス ク | sookf' | to perforate |
| ス ク | sookf' | empty |
| ニ ス ク | sookf ni | straight |
| ル ス ク | soo g'oor' | to select |
| ル ス ク | soo g'oor' | to surpass, to pas, by |
| ル ス ク | soo' k'poo roor' | to etel |
| ル ス ク | soo g'oo ren' | to overcome |
| ル ス ク | soo g'oo re ta | especial |
| ナ ス ク | sookf' nakf' | to abate, decrease, le, ffen |
| ナ ス ク | sookf na si | few, some |
| イ ス ク | soo ma i | dwelling |
| ナ ス ク | soo ma oo to' | to wrestle |
| コ ス ク | soo ma ko to | ignorant |
| ナ ス ク | soo ma me ja ka | unfaithful |
| ナ ス ク | soo ke | help, assistance |
| ナ ス ク | soo ke' | to pass thro, pen, trate |

| | | |
|------------------|-----------------------|-------------------------------|
| テ ス ク | soo ke te | a helping hand |
| ス ク | soof' | to sick |
| マ ス ク | soo ko ya ka | health, hale, robust |
| ア ス ク | soo ko boor' | tolerable, a little |
| シ ス ク | soo ko si | diminutive, per, little |
| ル ス ク | soo yor' | to corrupt |
| ノ ス ク | soo ye no ko | the youngest son |
| ソ ノ ス ク | soo e soo e no si son | posterity |
| ニ ス ク | soo de ni | since |
| ル ス ク | soo ter' | to throw away, reject |
| タ ス ク | soo a ta ma | bare head |
| シ ス ク | soo a si | bare foot |
| イ ス ク | soo sa i wa i | unfortunate |
| タ ス ク | soo sa da me | insteady |
| ム ス ク | soo sam' | to mark, to designate |
| ス キ | soo gi | a pine |
| ス キ | soo ki | lovely |
| ス キ | soo ki | a hoe |
| ス キ | soo gi | beyond, over |
| ル ト ス ク | soo ki to noe' | transparent |
| ル ス ク | soo gir' | to pass by |
| ウ ス ク | soo gi wa i | an art |
| ノ ス ク | soo ki no mo no | anything liked |
| マ ス ク | soo ki ma | to pass thro' the mi, adle |

修
身
四

三
七

英語箋

前篇 三冊

此書ハ西洋人而獨比爾斯篤ノ著述ニシテ英人ニ皇國ノ語ヲ學バシムル為ニ作レル者ナリ故ニ我カ邦語ヲ片假名ニテ書シ其讀法ヲ彼ノ國字ニテ記シ且ツ漢字ノ譯字アル者ヲ附録ス此ニ由テ英語ヲ記誦スル片ハ英籍ハ固ヨリ米籍ヲ讀モ亦難トセズ真ニ古今ノ珍書ニテ此書ノ右ニ出ルモノ有ベカラス

佛語明要

冊八

此書ハ佛蘭西ノ字書ナリ洋學者和蘭ノ字書ヲ以テ檢査シ得ル語ハ多ハ是佛蘭西語ナリ故ニ此書ヲ以テ探索スルキハ一日瞭然タルベシ蓋シ皇國ニ於テ佛蘭西學ヲ唱ルハ先生ヲ以テ祖トス先生飽學富文ノ餘後進ノ為ニ多年專心極慮シテ撰集セシ善書ニテ實ニ佛字典ノ嚆矢ト謂ツベキ者ナリ

英語箋

後篇 四冊

佛蘭西字典

十六冊 寫本

A large empty table with multiple columns and rows, likely a ledger or a grid for writing.

後篇四冊

寫本

茂亭村上先生著述

三語便覽 前篇 三冊

此書ハ佛蘭西英傑列斯和蘭ノ三語ヲ撰集シ彼ノ國字ヲ以テ書記シ其讀法ヲ我が邦字ヲ以テ録スルナリ故ニ如何ナル初學ト雖モ記誦シ易ク速ニ成業スベシ且ツ英語ヲ能ク臆記スル片ハ英籍ハ勿論米籍ヲモ亦讀ムト難カラス故ニ三語ト雖モ實ハ四國ノ文學ニ通曉セル古今未嘗有ノ珍書ニシテ洋學者ノ奇貨ト謂フベキ者ナリ

三語便覽 後篇 三冊 近刻

五方通語 初篇 三冊

此書ハ佛蘭西英傑列斯和蘭羅甸ノ四語ヲ採收シ我邦字伊呂波四十八字ノ順序ニ載記シ邦語ニ因テ檢査スル為ニ作レリ且ツ漢說アル者ハ語後ニ附録スルヲ以テ漢上ノ故事物原ヲモ亦知ルベク初學ノ者ハ翻譯ニ臨テ譯字ヲ勤考スルニ便利ナリ誠ニ古今未嘗有ノ奇書ニテ洋學者書窓缺ク可カラザルノ副墨子ナリ

五方通語 二篇 三冊 近刻

